



ILUMINA Y LIBERA



## PORTADA

NOTICIAS  
ELECCIONES 2009  
INTERNACIONALES  
OPINIÓN  
PODCAST  
REPORTE  
ESTRATÉGICO  
EL ÁGORA  
PLÁTICAS  
CARTAS  
ESPECIALES  
**Guayunquiendo**  
EDICIÓN ANTERIOR  
ARCHIVO  
SUSCRIBIRSE  
RSS EL FARO ?



Tecnología  
Libros  
Revistas  
Computadoras  
Salud



## OPINIÓN

## Las contradictorias facetas de las migraciones

Katharine Andrade Eekhoff\*

cartas@elfaro.net

Publicada el 01 de septiembre de 2008 - El Faro

[Enviar](#) [Imprimir](#)

El niño de 4 años, nacido en los Estados Unidos de una madre guatemalteca indocumentada, ha acompañado a su madre quien busca un apartamento por las calles Western y Pico en Los Ángeles. Por no tener "papeles" ella, el dueño del edificio, de origen costarricense, no quiere aceptarla. Si la deportan, ¿quién se encargará de las cosas que ha dejado en el apartamento? El padre de la mujer tiene papeles y podría firmar, pero hace unos años no pagó una cuenta del teléfono y su historial crediticio está mal, entonces no lo aceptan. Siguen buscando un lugar para vivir, ejemplo de una crisis de vivienda e inseguridad habitacional creada por la xenofobia y políticas de seguridad como el Acta Patriótica.

En El Salvador, el ganadero de La Unión lamenta la última redada realizada por oficiales salvadoreños de migración, quienes deportaron a sus trabajadores nicaragüenses y hondureños. Está seriamente pensando en irse para los Estados Unidos porque no hay personas de la región dispuestas a aceptar el pago y condiciones de empleo que él puede ofrecer. Y sin los nicaragüenses y hondureños no puede continuar con la ganadería.

Pero entre 2000 y 2007, cerca de medio millón de centroamericanos obtuvieron la residencia permanente en los Estados Unidos. Según una encuesta realizada en ese país, el 33% de los salvadoreños residentes en Estados Unidos nacieron allí; el 18 % se han naturalizado, y el resto (49%) nacieron fuera y no se han naturalizado. En otras palabras, aproximadamente la mitad de los salvadoreños en Estados Unidos son ciudadanos estadounidenses, y una buena proporción son salvadoreños de la segunda generación de migrantes.

Estos son tres ejemplos de las fuertes y dramáticas transformaciones globales y profundas contradicciones locales que vivimos todos los días como centroamericanos. Afectan la vida cotidiana y están relacionados e interconectados, a pesar de involucrar a guatemaltecos, estadounidenses, costarricenses, salvadoreños, nicaragüenses y hondureños. La preocupación por la seguridad genera irónicamente mayor inseguridad; la integración regional permite que los nicaragüenses y hondureños circulen en territorio como turistas pero no les permite trabajar legalmente, a pesar del desencuentro entre oferta y demanda en el mercado laboral. Y mientras mantenemos nuestra vista sobre la situación de la población indocumentada, pasamos por alto que una parte importante de los centroamericanos gozan de doble nacionalidad. En otras palabras hay centroamericanos que no gozan de ninguna ciudadanía y otros que tienen dos o más.

Las migraciones de la región tienen que ver con el mercado laboral también y las oportunidades creadas; estas a la vez tienen que encontrar un enlace con las aspiraciones y capacidades de los trabajadores. Frecuentemente hay un "desencuentro", ya que las aspiraciones de las personas han cambiado, pero poco ha cambiado en las condiciones. Según el más reciente Informe de Desarrollo Humano de El Salvador, menos del 20% de la población económicamente activa goza de un trabajo decente.

Las migraciones nos obligan a actualizar nuestros conocimientos, análisis y diagnósticos. Ese es un encomendado particularmente importante para los



## + OPINIÓN

## EDITORIAL

**La crisis de los vecinos  
El Faro**

## [ OPINIÓN ]

**Las contradictorias  
facetas de las  
migraciones  
Katharine Andrade  
Eekhoff**

## [ OPINIÓN ]

**Cae el velo de la evasión  
y elusión fiscal  
Jaime López**

## [ LA BUHARDILLA ]

**Descartes sin arrugas  
(Primera parte)  
Federico Hernández  
Aguilar**

## [ OPINIÓN ]

**FOMILENIO: 12 meses y  
contando  
Giovanni Berti**

## [ EL MIRÓN ]

**En tiempos de aflicción  
no hacer mudanza  
Luis Fernando Valero**

comunicadores, los catedráticos universitarios, los funcionarios públicos y los legisladores. Si no entendemos las nuevas formas en que las familias centroamericanas funcionan, los estudiantes formados como trabajadores sociales no serán capaces de atender los hogares dispersos entre distintos países. Los comunicadores continuarán repitiendo que la gente malgasta sus remesas y que los jóvenes han perdido la ética del trabajo, cuando las familias han invertido en la educación de sus hijos y ahora no encuentran un empleo que se ajuste a sus nuevas aspiraciones. Y los funcionarios negociarán tratados que permiten el libre flujo de bienes dejando al margen de la ley el flujo de personas, y perversamente alimentando un mercado de actividades ilícitas.

Con la intención de empezar a llenar ese vacío de formación amplia en el tema de las migraciones, se ha creado un [Diplomado Virtual en Migraciones](#) entre la UCA y el PNUD con el apoyo de académicos, la Red Internacional de Migración y Desarrollo y el financiamiento de la Unión Europea. No será suficiente, pero es un primer paso.

*\*Coordinadora del Diplomado Virtual en Migraciones, Universidad Centroamericana 'José Simeón Cañas' (UCA)*

[✉ Enviar](#)

[🖨 Imprimir](#)



**elfaro.net**

**Anúnciate aquí**

**scríbenos a negocios**

**Pláticas en**



**LA VENTANA**  
el café



**“Si me apoyaran bien económicamente, me veo en los primeros 100 del mundo”**

Rafael Arévalo, tenista salvadoreño

**CARTAS AL EDITOR**



Háganos llegar sus opiniones para El Faro y sus colaboradores

**Escribir carta**  
**Leer cartas enviadas**

**Consulte el buscador de Google y encuentre las notas publicadas en El Faro**

**[Natural Cuidado Próstata](#)**

Obtener Alivio de Problema Próstata o  
Obtener su Dinero de Vuelta!  
[ayurstate.com](http://ayurstate.com)

**[MBA INCAE](#)**

Formando Líderes MBA en español inicia en agosto  
[www.INCAE.edu](http://www.INCAE.edu)

**[El Faro Beach](#)**

Encuentre ofertas. Lea opiniones de viajeros como usted.  
[www.TripAdvisor.es](http://www.TripAdvisor.es)

Anuncios Google

EL FARO.NET (Apartado Postal 884 , San Salvador, El Salvador)  
Dirección: Bulevar del Hipódromo, Edificio 237, Cuarta Planta,  
Zona Rosa, Colonia San Benito, San Salvador, El Salvador.C.A.  
Teléfono:(503) 22 45 64 69, Teléfono-Fax:(503) 22 98 04 80  
Todos los Derechos Reservados. - Copyright©1998 - 2006  
Fundado el 25 de Abril de 1998

[PORTADA](#) | [NOTICIAS](#) | [OPINIÓN](#) | [EL ÁGORA](#) | [ARCHIVO](#) | [GUAYUNQUIANDO](#)  
[CARTAS AL EDITOR](#) | [¿QUIÉNES SOMOS?](#)